

En todo lugar. Ubique, ubique locorum, usquequaque. *Donde quiera se hace lugar.* Ubique illum suae dotes commendant. *Hacedme lugar.* Cede mihi locum. *Date mihi locum.* No ay lugar. Non vacat. *No tengo lugar para esso.* Non vacat mihi id exequi. *Id per negotia agere non licet.* *No ha lugar de sospecha.* Non est suspitioni locus. Non licet suspicari. *Hacedle favor, en lo que huviere lugar.* Peto ut, quoad ejus fieri possit, illi faveas. *No ha lugar lo que pedis.* Neque jus, neque aequum postulas. Nullo jure id fieri potest. *No dà lugar à ruegos.* Nullam precibus locum relinquunt.

Lugar de la escritura. Locus sacrae paginae. *De muchos sentidos.* Anceps, & multiplex, multis sententiis obnoxius. *A muchos ha dado en que entender este lugar.* Multorum ingenta torfit hic locus. *Poner otro en su lugar.* Alium in ejus locum sufficere, substituere. *No deis lugar à esso.* Ne siveris. *No dare yo lugar à esso.* Non feram, non patiar, non sinam. *Tengole en lugar de padre.* Parentis apud me locum obtinet.

Lumbral. Vide *Umbral*.

Lumbre, ò luz. Lumen, inis.

Lumbre, ò fuego. Ignis, focus, i. *Hacer lumbre.* Focum extruere, ligna succendere. *Estar à la lumbre.* Ad ignem calesieri. Stare, aut sedere ad focum. *A su casa, ni por lumbre.* Fame potius peream, quam quidpiam ab eo rogem.

Lumbrera. Luminare, is. *Lumbreras de la Republica.* Reip. lumina.

Luminarias. Versicoloratis inclusa lumina chartis, in laetitiae signum in alto collocata.

Luna. Luna, æ. *De espejo.* Speculi vitrum. *Luna nueva.* Novilunium, luna fiuens. *Quarto de luna.* Luna dimidiata. *Luna creciente, cuernos al oriente, &c.* Luna dum crescit, cornua orientem versus habet; cum autem decreverit, occiden-

tem versus. *Luna llena.* Plenilunium, ù. *Conjuncion de luna.* Solis & Lunæ concursus. *Cosa de luna.* Lunaris, e.

Lunatico. Lunaticus, i. Intervallis quibusdam mentis impos.

Lunar. Nævus, i. Nævculus, i.

Lunes. Dies lunæ. Feria secunda.

Luquete. Aurei mali segmen, quo vini sapor acuitur.

Lustre. Splendor, lux, cis. *Dar lustre à una cosa.* Lucem ei asserre, splendorem addere, gratiam conciliare. *Rem expoñre, novo quodam splendore, ac luce perfundere.*

Lustroso. Splendidus, nitidus, a, um. *Lustre.* Lustrum, quinquennium, ii.

Luto. Vestis pulla, atra, lugubris. *Ponerse luto.* Vestem pullam sumere, inducere. *Atratum procedere.* In luctu, tristicque veste squalere. *Quitarse el luto.* Pullam vestem exuere.

Luxuria. Luxuria. Lascivia, livido, inis. Salacitas, tis. *Luxurioso.* Libidinosus, lascivus, salax, cis. Propensus in venerem. Libidini obnoxius, proclivis ad venerea. *Luxuriosamente.* Libidinosè, impudicè.

Luz. Lux, cis. Lumen, splendor. *Dar luz de algo.* Indicia rei ostendere, præbere. *El orden del Sermon dà luz à la memoria.* Ordo memoriae præluet, memoriae lucem affert. *Poner algo à la luz.* In lucem aliquid dare, in bono lumine collocare. *Entre dos luces.* Crepera, dubia luce. Sub crepusculum.

Luceo de la mañana. Lucifer, i. Bosphorus, i. *De la tarde.* Hesperus, vesper, i.

Lucir. Splendeo, luceo, eluceo, es. *Mico, as.* Sea gran predicador, mas no se le lució en el sermon. Sit licet eloquentia eximius, in concione certè orator visus non est. *Luce con lo que hurta.* Domus ejus furtis colliquet. *Splendor rei domestica furtis est.* No se le luce lo que estu.

Estudia. Non olent lucernam ejus opera. *Studium.* & diligentia non elucet.

Lucido. Nitidus, splendidus.

Lucido en sus cosas. Splendidus, magnificus. *En sus acciones.* Expeditus in agendo. *Geltu, & motu corporis venustus, decorus.*

Lucimiento de casa. Splendor rei domesticae. *En decir, y hacer.* Expedita, ac venusta agendi ratio. *Geltus, & motus corporis decorus.*

Luciernaga. Nitedula, nitela, cincinnati, nocticula, æ. *Lampyrus, dis.*

Lucillo, ò sepulcro. Oculus, i. Urna, conditorium, capulus ferialis. *Tymbus, i.*

M ANTE A.

Macarrones, ò fabeas. Tyrotarichus, i.

Macarronicos versos. Macarronicum carmen ex corruptis linguis miscellaneum, & barbarum.

Maça. Macero. *Macear.* *Mazacote.* *Mazapan.* Vide *Maç*.

Macerar. Macero, as. *Consumo, is.*

Macilento. Macilentus, attenuatus.

Maçar, ò machacar. Contero, contundo, comminuo, is.

Machete. Machæra. Cantabrica.

Macho. Mas, ris. *De carga.* Mulus sarcinarius. *De Herrero.* Malleus ferreus gravior. *Hebo à macham artillo.* Opus solidum, perfectè elaboratum.

Machorra. Fœmina sterili.

Machucar. Vide *Machacar*.

Muchacho hombre. Maturi judicii vir.

Macolla. Manipulus spicarum.

Mazo. *Macizo.* *Mazorca.* Vide *Maç*.

Madero. Lignum, tignum, trabs, bis.

Madera. Ligna, tigna, orum. *Trabes.* *Cortada en buena Luna.* Tempestivè excisa. *Cubrir con madera.* Contigno, as. *Cosa de mala madera.* Eies, male materialate.

Madero de emplente. Asser, eris.

Maderamiento. Contignatio, nis.

Madexa de hilo. Fila decussata ligno convoluta. *Es una madexa sin cuenda.* Fluxioris vitæ homo, quasi scopa soluta. *Por tus madexas juzgas las agenas.* Ex te conjecturam facit.

Madrastra. Noverca, æ. *Dar madrastra à sus hijos.* Filiis novercam inducere. *Odio de madrastra.* Novercale odium. *Quien no cree à buena madre, crea à mala madrastra.* Qui lenitate abutitur, supplicio coerceatur. Si non vis currere fanus, curres hydropticus. *Horat.*

Madre. Mater, tris. *Genitrix, cis.* *Patres.* *Cosa de Madre.* Maternus, a, um. *Es el nombre de madre regalado.* Est nomen amans, indulgensque maternum. *Tal es la hija, como la madre.* Non abhorret moribus matris filia.

Madre en las mugeres. Uterus, i. *Matrix.* *Mal de madre.* Vulvæ strangulatio.

Madre de perlas. Concha Cytheriaca, vel margaritifera.

Madre del río. Alysus, ei. *Sacar el río de madre.* Fluvii cursum detorquere. *Salid de madre.* Largiore solito se præbuit. *Liberalior, quam pro more, in eo fuit.* In omnes præter morem effusus, benignus.

Madrefelva. Periclymenus, i. *Caprifolium, ii.* *Sylva mater.*

Madrigado toro. Taurus armenti pater. *Madrigado en algo.* Callidus, cautus, providus rei agenda.

Madriguera. Cuniculus, i. *Latibulum, i.*

Madrina en el bautizo. Susceptrix, cis. *En la boda.* Pronuba, æ.

Madroño, arbol. Arbutus, i. *Madroño, fruta.* Arbutum, i. *Upedo, onis.*

Madrugar. De multa nocte vigilare. *Primo manè, prima luce, primo diluculo, antelucano tempore, ante primam lucem è lecto surgere.* *Diem, & lucem prævenire.* *Mas vale à quien Dios aynda, que quita*

quien mucho *madruaga*. Deus utique nos respicit, qui induitriam quandoque iuvat, quandoque superat. Felicitas a Deo. *No por mucho madruagar, amanece mas aina*. Fatum nulla industria vincitur, nulla diligentia vitatur.

Madrugada. Diluculum, i. *Partid de madrugada*. Diluculo profectus est. Ante lucem se in viam dedit. *Cogerle de madrugada*. Antelucano tempore aliquem occupare, incautum excipere.

Madrugador. Vigil antelucanus. Qui ante lucem surgit.

Maduro. Maturus, a, um. *Madura fruta*. Mita poma, matura. *Sin madurar*. Acciba, immatura. *Passada de madura*. Victa, languida. *Con las duras las maduras*. Commoda cum incommodis. *Pafsofe de maduro*. Elanguit.

Madurar la fruta, y otras cosas. Maturor, aris. *Maturefco*, mitefco, is. *Madurar un negocio*. Coepa maturare. Rem maturè tractare. *No se ha de madurar esto a pulgaradas*. Non acri festinatione, sed maturè factò opus est. *Festina lente*. *De xarlo madurar*. Rem prorogare, procrastinare.

Madurez. Maturitas, tis. *Es menester obrar con madurez*. Maturè agendum est, nec sine cunctatione properandum.

Maeste de campo. Castorum Praefectus. Legionis Magister.

Maestro. Magister, tri. Doctor, praceptor, moderator. *Ser Maestro de Artes, de Theologia, &c.* *Maestros de fama*. Magi nominis professores. *Hale tomado por Maestro*. Se in ejus disciplinam trahunt. Illum sibi Magistrum asciuit, Praeceptorem delegit.

Maestre de Santiago, de San Juan, &c. Magister, vel Princeps equitum, &c.

Maestre sala. Structor oris.

Maestrescuela. Gymnastarchus, i.

Maestro de escuela. Magister ludi. De

Capilla. Mefochorus, i. Magister chori. *Maestro de esgrima*. Lanista, z. *De obras*. Architectus, i. *De danzar*. Chorodidasculus, i. *De ceremonias*. Designator. *Al Maestro cubillada*? Aquilam volare docest.

Maestrillo. Magistrellus, i.

Maestra. Magistra, praepetrix, cis.

Maestria. Ars, tis. Artificium, ii.

Magacen. Horretum multarum mercium.

Maganto. Languidus, subtristis.

Magarza, yerva. Parthenium. Solis oculus.

Magestad. Majestas, tis. *De Dios*. Divinum Numen. *De Rey*. Regia majestas, dignitas, amplitudo. *No desdice esto de vuestra magestad*. Non est hoc infra majestatem, non est a tua dignitate alienum, neque Regem dedecet.

Magestuoso. Magnificus, amplissimus.

Magisterio. Magisterium, ii. Magistri dignitas, munus. *Obrar, o hablar con magisterio*. Perite, & ex arte agere.

Magistral Canonigo. Cancionator, is. *Magistralmente*. Perite, ex arte.

Magnanimo. Magnanimus. Vir magi animi. *Magnanimidad*. Magnanimitas, magnitudo animi. *Con magnanimidad*. Magno animo.

Magnifica cosa. Magnificus, a, um.

Magnificencia. Magnificencia, z.

Magnificamente. Magnificè, Regiè, splendidissime, perample.

Mago. Vide *Hechicero*, y *Encantador*.

Magro. Macer, a, um. Exilis, tenuis.

Magullar. Sugillo, as.

Majada. Mapalia, ium. Magalia, ium.

Majar. Pinfo, contero, is. Malleo tundere. *Majado*. Contritus, malleatus.

Majadero. Vide *Mortero*. *Es un majadero*. Stolidus est, & obtusò ingenio.

Majaderuelos. Pucellarum bacilli pro reticulis texendis.

Majuela del zapato. Calcet corrigia.

Ma-

Majuelo. Novella vitis, aut vinea. *Novelletum*, i. *Plantar majuelo*. Novello, as. *Novellas vites pangere*.

Maio. *Maior*. *Maiorazgo*. *Maioral*. *Majordomo*. *Majordomia*. Vide *May*. Infra.

Maitines. Matutinae praeces.

Maiz. Millium Indicum.

Mal. Malum, incommodum, i. *Que mal tiene*. Quo morbo laborat *Mal, que se pega*. Morbus contagiosus, pestilens. *Un mal ido, otro venido*. Ex morbo alius morbus exiit. Ex naufragio captivitas.

Mal de rodos, consuelo de bobos. Levius malum accidit, quod omnibus commune est. *No ay mal que por bien no venga*. Nullum omnino malum est, quod alicui non profit. *En hora buena venga mal, si viene solo*. Felicem hoc malo me, nisi alia succedant. *De el mal el menos*. In malis minimum est eligendum. *Mal por mal estese Pedro en casa*. Contenti sumus hoc Catone. *Mal aya yo, si tal biciere*. Dii me potius ad suspendium adigan. *Mal aya yo, si tal bice*. Dispercam, si id in me admisi.

Mal, o malamente. Malè, pravè, perperam, nequiter, vitiosè, improbè. *Mal herido*. Gravier fauciatus. *Hiriòle malamente*. Gravier illum fauciavit, gravi vulnere affectit. *Mal aya Antonio, que tal hizo*. Malè sit Antonio, qui sic egit. Ut illum Dii perdant, qui, &c.

Mal acondicionado. Asper, acerbisque natura. *Mal acostumbrado*. Malè moratus. Solutis, pravisque moribus. *Malacarta*. Puer nequam, improbus. *Mal agestado*. Vide *Feo*.

Mal alinado. Incultus, inelegans.

Mala ventura. Miseria, infelicitas. *Mal aventurado*. Miser, calamitosus, infelix. *Passa mucha mala ventura*. Multis miseris obnoxius est.

Malvaratar. Vide *Desperdiciar*.

Mal casada. Malè nupta. Cui malè

cum viro convenit. *Mal casado*. Ab uxore abhorrens averfus.

Mal ceñido. Malè praecinctus.

Mal contento. Malè contentus, querulus.

Mal correspondiente. Inofficiosus.

Mal criado. Malè educatus.

Maldad. Scelus, eris. Improbitas, tis.

Facinus, oris. Flagitium, ii.

Como puifse hacer tan gran maldad. Quomodo tantum facinus in te admittere potuisti? Scelus tam nefarium concipere, tam immane flagitium suscipere, tanto te scelere astringere, polluere potuisti?

Maldecir. Male precari alicui, malum imprecari. Execrari aliquem, diris illum devovere.

Maldiciente. Maledicus, obrectator.

Maldicion. Execratio, imprecatio, nis.

Maldito. Execrabilis, execrandus.

Maldito seas de Dios, y de sus Santos. Ut te Deus, superique omnes perdant.

Maltear algo. Corrumpo, is. Depravo, as.

Maleado. Corruptus, depravatus.

Mal entellado. Corpore inventustus.

Malavolo. Invidus, malevolus.

Mal hablado. Convitiator, procax, cis.

Malbecbor. Maleficus, sons, tis, nocens, tis.

Mal humorado. Malè affectus, morbosus.

Mal inclinado. Pravus, ac perversus; ingenio malo, pravoque.

Mal intencionado. Malevolus, malignus. Malè in alios animatus.

Mal llevado. Malè ablatu, a, um.

Mal maduro. Immaturus, acerbus, a, um.

Mal nacido. Ignobilis, terrè filius.

Malograrfe. Praelare indolis puerum immaturum obire, magna spei adolescentem immatura morte praeripi. *Malograrfe*.

gras tu fortuna. Fortunæ indulgentia abuteris. *Malogras tus prendas.* Egregias animi dotes perdis, corruptis, dum te ad indigna abijcis, & indecora. *Malogrose el trabajo, y el gasto.* Opera, & impensa perit. *Mal logro vea de sus cosas.* Malè illi res vertant.

Malogrado. Malè collocatus, vel imatura morte præreptus, aut fortunæ iniquitate depressus, abjectus.

Malpavir. Abortum facere. Fœtum intemptivè ejicere. Vide *Abortar.*

Mal provecho le haga. Malè illi sit.

Malquisto. Invidiosus apud omnes, odiosus plerisque. *Malquisto està en la Ciudad.* In Civium odium, & invidiam incurrit, incidit. Vide *Aborrecer.* *Esto le hizo malquisto.* Hoc illi invidiam attulit, illum in odium, & invidiam adduxit, multorum in illum odia conflavit, concitavit.

Malquistar à unos con otros. Alterum alteri criminando, offensiones mutuas alere, omnes inter se comittere.

Mal sano lugar. Locus insalubris.

Malsonante. Absonus, absurdus, a, um.

Mal sufrido. Querulus, iracundus.

Maltrapillo. Homuncio, vilis, abjectus, neglectus. Gregarius miles.

Maltratar à uno. Malè accipere aliquem, vexare, exagitare. *Maltrados de palabra.* Probris, & convitiis eos vexavit, exagitavit. Verbis eos male accepit. *Saltó maltratado del combate.* In oppugnando male acceptus est.

Maltratamiento. Vexatio, afflictio.

Malo, cosa mala. Malus, a, m. *Mal hombre.* Homo nequam, improbus, perditus, impurus, flagitiosus, vitis contaminatus. Vide *Vicioso, y Vellaco.* *Malo de contentar.* Morosus, difficilis, fastidiosus, querulus. *Malo es, pero raya.* Incommodum est, sed ferendum.

Mala muger. Impudica mulier, lasciva,

libidinosa, vulgata, ac venalis pudicitia, omnium prostituta libidini.

Malo de Enfermedad. Vide *Enfermo.* *Malo me siento.* Vapidè me habeo. *Está muy malo.* Gravi, & periculoso morbo laborat.

Maleficio. Maleficium, malefactum, i. *Malicia.* Malitia, fraus, dis. Dolus, i.

Mirad la malicia. Attendite malitiosum hominis interpretationem, vel fraudem hominis videte.

Malicioso. Malitiosus, versutus, vafer. *Maliciosamente.* Malitiosè, callidè.

Maliciar algo. In malam, in deteriorem partem aliquid accipere, malitiosè interpretari.

Maligno. Malignus, malevolus, invidus.

Malignamente. Malignè, malitiosè. *Malignidad.* Malignitas, malitia.

Maleta. Hippopera, bulga, æ.

Maleza. Virgulta in sylva. Hervarum inutilium luxuries. *Ay mucha maleza en esta tierra.* Carduis, & vepribus ager luxuriat.

Malla. Lorica hamis confecta. *Las sortijas de ella.* Annuli, squamæ, arum.

Malfin. Delator, calumniator, oris.

Maltratar, y malquisto. Vide supra.

Malva. Malva, æ. *Nacido en las malas.* E quercubus ortus, terræ filius.

Malvarvisto. Hibiscus, vel hibiscum, i.

Malvado. Sceleratus, nefarius, impius.

Malvadamente. Sceleratè, impiè.

Malvasia. Vinum Creticum, Chium.

Mamar. Sugo, is. Lac ex mammis ore elicere, haurire. *Cosa que mama.* Lactens.

Dar de mamar al niño. Infantem lactare, tiberibus admovere. *No nos mamamos el dedo.* Non pituitam à naribus alio, aut cepe deterginus. *No dexó piante, ni mamante.* Nulli è viventibus peperit. Omnes ad unum trucidavit. Omnia ferro, ignique baltavit, delevit. *Mamola.* Os illi sublitum est.

Ma-

Mamon. Lactens, tis. *Hacer à uno la mamola.* Mento frontem pueri per risum, aut contemptum defricare.

Mamotreto. Vegrandis liber, quo multarum rerum farrago continetur.

Mamposteria. Fabrica è rudibus, & impolitè laxis. Paries cæmentitius.

Manà. Manna. Ros Syriacus, mel æreum. *Construya.* Sachari grana condita.

Manada de ganado menor. Grex, gis. *De espigas.* Merges, itis, Manipulus, i.

Manar. Mano, emano, as. *Mana podre la llaga.* Pus ex ulcere effluit.

Manantial. Fontis scaturigo, scatebra.

Manzano arbol. Malus, i.

Manzana, fruta. Malum i.

Manzanilla, fruta. Chamæmèlum, i.

Mancebo. Adolescens, juvenis. *Sin barba.* Impubis, vel impubes, is, & impuber, eris. *Mancebito.* Adolescentulus, ephebus, i.

Manceba de hombre casado. Pellex icis. *De el que no es Casado.* Concubina, æ.

Mancebia. Vide *Burdèl.*

Mancera. Vide *Esteva.*

Mancha. Macula, labes, is. *Quitarla, ò sacarla.* Maculam delere, eluere.

Manchar alguna cosa. Fœdare, inquinare, commaculare, inficere, polluere, contaminare aliquid. *Maculo, coinquino, as.* Labe, vel macula afficere, aspergere.

Mancharse algo. Macula aliquid affici, obsolescere. *Manchòse la capa.* Pallium coinquinatum, infectum, pollutum est, maculam suscepit, concepit, contraxit.

Mancilla. Macula, labecula, æ. *Cordero sin mancilla.* Agnus sine macula.

Embriada me ayais, y no mancilla. Utinam meam sortem invidendum, non miserandum putes.

Manco. Mancus, a, um. Manu captus, debilis.

Mancar à uno. Mancum aliquem, ac debilem reddere. *Mancòse para aquel ministerio.* Inhabilis factus est.

Mancomanarse para algo. Communi animo, ac voluntate aliquid suscipere. Vide *Conchararse.* *De mancomun.* De communi sententia. Communi consensu.

Manda de testamento. Legatum, i. *Hacerla.* Aliquid testamento legare.

Mandar. Jubeo, præcipio, impero. *Como Juez Edico, is.* Decerno, is. *So pena de la vida, que ninguno, &c.* Capite sancire, ne quis, &c. *Manda el mundo.* Summo cum imperio præsit. Rerum potitur, omnibus dominatur, imperium in omnes tenet. *Los picaros, y gente perada, mandan en la Republica.* Ab improbis, & perditis civibus Republica tenetur.

Mandar con aspereza. Acris, aut superbis imperare. *Mandar despoticamente.* Imperiosè jubeo. *Mandar dar rebentes, ò pagar tributo.* Obsides, aut tributum imperare.

Mandar por señas. Gestu aliquid innuere. *Efcusaste à quanto te mandan.* Ad mandata claudus, cæcus, mancus, debilis. *Mandásmelo mas trabajoso.* Gravius mihi onus imponis. Omnia mihi dura imperas.

Mandar, ò prometer. Promitto, spondeo. *Mandòme en testamento cien escudos.* Centum aureos mihi legavit. *Manda potros, y da pocos.* Multa quidem promittit, sed mihi præstat.

Mandarse uno bien. Membris facile, & expedite uti. *Muy bien me mando.* Quoquo versus me facile verso. *Yo mando en mi casa.* Imperium domesticum mihi est. *Mandad lo que quisierdes, que haré lo que pudieres.* Quivis oneris impone, ut potero, feram. *Mandé allá à sus criados.* Domi suæ imperet. *Mucho trabajo le mando, si se escusa.* Magnum ei malum denuntio, si recusat.

Mandado. Jussum, us. Jussum, i. *Mandado,*

dado, ò recado. Mandatum, i. Por su mandado lo hice. Jusſus ejus feci.

Mandadero. Nuntius, emiſſarius, ii.

Mandadera de Monjas. Nuntia, x.

Mando. Imperium, ii. Tener el mando, y el palo. Rempublicam gerere. Cum imperio, & poteſtate in Republica verſari.

Mandón. Imperioſus.

Mandamiento de Juez. Ediſtum, i.

Mandamientos de la Ley de Dios. Divinæ Legis mandata, præcepta. Guardarlos. Servare, cuſtodire, obſervare, adimplere præcepta. Præceptis obedire, parere. Ne latum quidem unguem à divinæ Legis præſcripto difcedere, recedere. Quebrantarlos. Divinæ Legis jura violare, perſringere, contemnere, polluere. Sacra Religionis vincula perrumpere, revelere.

Mandato. Superioris juſſum.

Mandarin de la China. Proprætor, oris.

Mandil. Supparus, vel ſupparum, i.

Mandoble, ò revèr. Tranſvectus, ætus.

Mandragora, yerba. Mandragora, x.

Manejo de cofas. Tractatio, uſus, uſ.

Manejar algo. Tractò, ar. Verſo, as.

Manejar con deftreza el cavallo. Equo peritè uti. Equum ſcitè tractare, fletere, verſare, fiſtere, ad levè fræni ſignum gradus ejus augere.

Manera, ò modo. Modus, i. Ratio, nis. De qué manera? Quomodò, qua ratione quo pacto? De eſta manera. Sic, ita, hoc modo, in hunc modum. A manera de pelota. Inſtar pilæ. In modum pilæ. De otra manera. Aliter, alio modo. De otra manera no. (ſi no) Alioqui, vel alioquin, ſecus, aliter. De otra manera no te creerán. Alioqui tibi non eredit. Secus fidem non facies. Aliter non perſuadèbis. De manera, y que no puedes negarlo, aunque quieras. Itaque negare non potes, ſi maxime velis. Sinçitiò de mane-

ra, y de tal manera, que &c. Ita, adeò, utque eo, utque adeo exarlit, ut. En gran manera. Admodum, valde, impensè, majorem in modum, vehementer. Sobre manera. Supra, vel ultra modum. De la miſma manera. Similiter, eodem modo. De la miſma manera, que ſi. Similiter ac ſi. Non ſecus ac ſi. Perinde ac ſi. Perinde quaſi.

De la miſma manera ſientes, que alaben à tus iguales, que ſi fuera deſeredido tuyo. Æqualium laudibus perinde, atque convitiis tuis commovèris. Eorum commendationem, tanquam tuum dedecus averſaris. Æqualium præconia perinde tibi accidunt ingrata, quaſi gloriam tuam imminuerent.

De quantas maneras? Quot modis? De dos maneras. Bifariam, dupliciter. De tres. Trifariam, trifariè, tripliciter. De muchas. Multifariam, plurifariam. De qualquiera manera. Quoquomodo. Quomodoque libet. Con hombres de eſta manera, ni ſentarse à la meſa. Cum hujusmodi, vel ejuſmodi hominibus, nec cibum ſumere. De ninguna manera. Minimè, nequaquam, nullo modo.

Manga. Manica, x. Ropa con mangas. Tunica manicata. Como ſi lo tuviera en la manga. Tanquam ex parato, & ad manum haberem. Buenas ſon mangas deſpues de Paſqua. Munera, quæ dantur, quocumque tempore proſunt. Hacer algo de manga, ò venir da manga. Rem de compacto gerere. Afferre domo, mediatum ſcelus. Hacerſe con el de manga. Conſpirare cum aliquo ad faciùs.

Manga de arcabuceros. Sclopetario- rum manus, cohors, manipulus.

Manganilla. Vide Treta.

Mango. Manubrium, ii. Capulus, i.

Mangar el mazo, ò el azadon. Malleo, aut ligoni manubrium indere, aptare, inducere, immittere.

Mangonada. Deſpectus, uſ. Rejeſtio,

Dar-

Darle mangonada. Manu illum aſpernari, cubito rejicere.

Mangual. Caſtus, uſ.

Manguito. Manica pellicea, villoſa.

Mania. Inſania, x. Vide Locura.

Maniaco. Manu ignavus.

Maniatar. Manus ligare, vincire.

Maniatado. Ligatis manibus.

Manjar. Cibus, i. Eſca, daps, pis. Sazonado. Mollis, ſuavis. Muy ſabroſo. Optimi ſaporis cibus, ſuaviſſimus. Defabrido. Inſulſus, inſpidus. Manjar blanco. Leucophagum, maza, x. De Dioses. Ambroſia, x. Partirle con los dientes. Cibum dentibus dividere, digerere, conſicere.

Manida. Manſio, nis. De fieras. Luſtrum, latibulum, cubile, is. De aves. Nidus, i.

Maniſta coſa. Res maniſta, clara, perſpicua, aperta, minimè obſcura.

Maniſtar. Patfacio, detego, aperio, prodo, edo, is. Maniſtum facere. Vide Deſcubrir, y Declarar.

Maniſtacion. Expoſitio, proditio, declaratio. Maniſtamente. Maniſtè, maniſtè, paſàm, aperte.

Maniſtargo. Longimanus, i.

Manirrotto. Vide Liberal.

Manillas, ò brazaletes. Armillæ, arum.

Manillas de libro. Fibulæ, larum.

Maniotas de beſſias. Pedicæ cannabina.

Manipulo. Manipulus, i.

Manirſe la carne. Carnem tempore molleſcere, mollem fieri, molliri. Carne manida. Caro tempore mollior, aptior ad veſcendum.

Maña. Ars, ſus. Industria, artificioſum. Date maña. Age, propera. Diligentiam adhibe. Eſto mas quiere maña que fuerza. Hic ingenio magis, quam viribus opus eſt. Id arte magis, quam vi aſſequare. Ubi leonina non eſt fatis, vulpina pellis eſt aſſuenda. Diſe ran buena maña. Tantam diligentiam adhibuit. Adeò ſtrenuè rem geſiſit. De maña lo tie-

ne. De more habet. Solet facere. Solemne hoc illi eſt.

Mañas. Mores. Ingenium. Bolverſe à ſus reverti. Ad ingenium redire. Ad ſolita maneris, remigrare. Quien malas mañas ha, tarde, ò nunca las perderà. Animum mutare difficile eſt. Mutat vulpes capillos de flavis in canos, mores non mutat. Para que le baces à eſſas mañas? Quid ſic inſtituus?

Mañoſo. Induſtrius, artificioſus, ſolers. Mañoſamente. Artificioſè, ingenioſè.

Mañana. Cras, dies craſtinus. Paſſado mañana. Perendie, poſt diem craſtinum. La mañana del dia. Manè. Diluculum.

De la mañana à la tarde. A mane uſque ad veſperam. Muy de mañana. Multo mane, valdè mane, ante primam lucem. Coſa de la mañana. Matutinus, a, um. Coſa de mañana. Craſtinus, a, um.

Mañera mnger. Mulier ſterilis.

Mano. Manus, uſ. Derecha. Dextera, vel dextra. Izquierda. Læva, ſiniſtra. Mano de mortero, ò almirez. Piſtillum, pilum, i. De velox. Index, is. Guomón, onis. De papel. Cartharum ſcapus, philturarum faſciculum. De mano en mano raya. Per manus aliquid tradere, vel de manu in manum.

Mano en el juego. Primus, vel princeps in ludo. Yo ſoy mano. Mihi primus in ludo jaçtus obigit. Primum ego in ludo locum obtineo, primas teneo. Jugar de mano. Primum ludere, jacere. Dexar que el contrario gane algunas manos. Colluſori manus remittere.

Manos à la labor. Manus ad opus. Strenuè in id incumbite. Agite, properate. Tener algo à mano. Ad manum aliquid habere. Tomarlo en las manos. Manibus aliquid ſumere, capere, accipere. Tener en la mano. Teneo, es. Traer algo entre manos. Habere aliquid in manibus, vel præ manibus. Rem magnam complexosum, gravem, ac plurimi otii. Alzar ma-

no de obra. Manum de tabula tollere. *Nō sabes acabar lo que tienes entre manos.* Manum de tabula tollere nescis. *No le hables a la mano.* Ne agentem inturbes, interpelles. *No me puedo ir a la mano en esto.* In hac re temperare mihi non possum. Contingere me nequeo, quin, &c.

Tener mucha mano con alguno. Valere gratia apud aliquem? Plurimum apud illum posse. *Traer la mano blanda, ò sobre el cerro.* Blandissimè cum aliquo agere, illum perhumaniter trahere, suavissimè appellare. *Darle mucha mano.* Magnam alicui licentiam dare, nimiam potestatem dare, facere. *Esso uno à otro se da la mano.* Alterum alteri viam præstat. *Dar la mano al cielo.* Jacentem erigere. *Vile Favorecer.* Darle de mano. Manu illum aspernari, rejicere. Vide *Desañar*.

No dexar el libro de las manos. Librum de manibus nunquam deponere. *Manos quedas.* Manus continere. Vis abisti. *Ponerse en sus manos.* Se ejus potestati permittere, in ejus potestatem se committere. *Hacer à dos manos.* Duabus sedere sellis. *No se daban manos à coger.* Non satis erat prædabundis utraque manus. *To lo dexo en tus manos.* Hujus rei arbitrium tibi permitto. *Cayóse de las manos.* Excidit mihi è manibus. *Fuéseme de entre las manos.* Elapsus fuit mihi è manibus, fugit. *Quedóse soplando las manos.* Spe dejectus est, frustratus abiit.

Mano armada. Manus armata, armis instructa. *De mano armada vino contra mí.* Armis paratus, & audacia in me venit. *Por poco llegaron a las manos.* Vix manibus temperatum est. Parum abfuit, quin jurgium in pugnam abiret. *Venir à las manos los exercitos.* Manu cum hoste confingere, conferte signa. *Echay, ò mater mano.* Gladium eximere, è vagina educere. *Ganar por la mano.* Vide *Anticiparse*.

Essar mano sobre mano, ò con las ma-

ños en el seno. Desideo, es. Manum sub pallio, vel in sinu habere. *Tamò la mano en hablar.* Occupavit præloqui. Sermonem aliis præripuit. Prior dicere arctus est. *Dióle una buena mano.* Hominem offensus objurgavit, increpavit, verbis castigavit. *Cogieronle de manos à boca.* In furto deprehensus fuit. *Pusieran en él las manos, sino.* Manus illi afferrentur, nisi. *Vino puestas las manos.* Supplex veniam petiit. *Alzamos à Dios las manos, que nos vino de perlas.* Sufultimus manus, tanta fuit opportunitas. *Cic. Darle las manos.* Dextras conferere, conjungere. *Esso no está en mi mano.* Non est id in mea potestate, non est mea potestatis, non est in mea manu, integrum mihi non est. *A mano derecha.* Ad dexteram. *A mano izquierda.* Ad sinistram. *Tomar, ò echer à mano derecha.* Ad dexteram, vel dexteriorum decinare. *Pegar à manteniendo.* Utraque manu fistem impingere, istum ferre.

Manojo. Samentorum manipulus. *Malteolus, i.* De *espigas.* Merges, iis.

Manopla. Ferrea chirotheca.

Manoscar. Atrectio, as. Manibus aliquid versare, tractare, contractare.

Manosó. Attractatio, contractatio.

Manotada. Ictus, aut percussio manus. *Dar una manotada.* Manu, aut calcem priori percutere.

Manso. Mitis, e. Mansuetus, miti, lenique natura. *Tractabi is, placidus.* *Manso animal.* Cicur, uris, domesticum animal. *De la agua mansa me libre Dios.* Celum ne fide sereno. Cave tibi à vultu blando. *Fli. Cus mutus.*

Manso de el rebaño. Dux gregis. *Verbeo sectarius.*

Mansedumbre. Mansuetudo, lenitas. *Mansamente.* Mansuetè, leniter, placidè.

Manson. Mansio, nis.

Mania de cama. Loxix, cic. *Stragulum.* De *capallo.* Dorsuale stragulum. *De baxo de albarda, ò silla.* Centunculus, i.

Man.

Mantear à uno. Hominem dissentio fango impositum in sublime jactare.

Mantero. Stragularius, ii.

Manteca de bacas. Butyrum, i. *De puero.* Liguamen, pinguedo, inis.

Manteles. Mappa, æ. *Mantilia,* ium. *De gusanillo.* Vermiculata. *Alemaniscos.* Undiata mappæ.

Mantellina. Muliebre amiculum.

Mantener. Alo, is. Sustento, as.

Mantenimiento. Alimentum, cibus, cibaria, orum, esca, annona, æ.

Mantener tela. In ludrico certamine haltatorum omnium tela fortiter excipere, sustinere, vim propulsare, repellere. *Omnium telis fe fortiter objicere.* *Conversacion.* Sermocinari cum multis, percontantibus satisfacere, ad interrogata scite respondere. *Mantenerle en la posesion.* Aliquem in possessione retinere.

Mantenedor. Assertor, propugnator.

Manteo de muger. Castula, præcinctorium. *De Clerigo, ò Estudiante.* Talare pallium, epitogium, ii.

Mantilla da muger. Vide *Avantál*.

Mantillas de niños. Infantium panni.

Mano de Colegial, ò Cavallero. Toga, æ. *De Emperador.* Paludamentum, i. *El que le trae.* Paludatus.

Mano de muger. Palla, æ. *De seda.* Serica. *De lustre.* Sublustris. *De gloria.* Pellucida, vitrea. *De humo.* Nebula serica. *De soplillo.* Ventus textilis. *Theristrum, i.*

Manual cosa. Manualis, e. *Libro manual.* Enchyridion, ii. *Manuale,* is.

Manamission. Manumissio, nis.

Manstencion. Vide *Defensa*.

Mapa. Tabula geographica. *Mundi descriptio* in charta, aut tabula.

Maquila. Molitoris merces.

Maquina. Machina, moles, is. *Brava maquina.* Immanis substructio. *Usar de alguna maquina.* Machinatione uti. *Machinamentum* adhibere, astu aliquid petere,

Maquinar, ò trazar. Maquirari alicui necem, insidias moliri, frueri.

Mar. Mare, is. *Pontus, is.* *Estrecho.* Fretum, i. *Mar alta.* Altum, i. *Pelagus, i.* *Mar álborotado.* Turbatum mare, ventorum furore agitatum, commotum, concitatum, ventis ardens. *Mar del Sur.* Mare pacificum. *Mare tranquillum, placidum.* *Estando el mar en leche.* Quiescente à ventis mari. *Crecientes, y menguantes del mar.* Maris vices, accessus, & recessus. *Si quieres saber orar, entra en el mar.* Naufragia onerant altaria votis.

María. Ventus à mari placidus.

Marearse. Maris æstu nauferi, à mari nauca affici, ad naustem commoveri. *Mareame esto.* Distractor animi, quo me vertam, aut quid omnino faciam nescio. *Marica.* Ventus senfim increbrescens.

Marina cosa, ò maritima. Marinus, maritimus, a, um. *La marina.* Ora maritima.

Marinero. Nauta, navita, nauticus.

Marañón. Vide *Enredo*.

Maravedí. Teruntius, ii. *Quadrans,* tis. *Dos maravedis.* Semissis, is. *Quatro,* As, assis. *Diez maravedis.* Sesterterius, ii. *Doce.* Obolus, i. *Quarenta.* Denarius, ii.

Maravilla. Mirum, res mira, mirifica, admiranda. *No es maravilla que cayesse.* Nihil mirum, si cecidit. *Mirari desinae,* quod lapsus est. *Mirandum non est, mirum cuiuspiam videri non debet, non est quod quisquam miretur, si lapsus est.* *Por maravilla sucede esto.* Rarè, rarerè, rarissimè hoc fit. *Insolitum hoc est, & mirum.*

Hizo maravillas. Magna, & mira fecit, admiranda patravit. *Portenta, & miracula edidit.* *Mirificè se gessit.* *Admirabilem se præbuit, præstitit, exhibuit.* *A las mil maravillas.* Admirandum in modum.

Maravilla, flor. Heliotropium minus,

Qq

Ma.

Maravillarfe. Miror, admiror, de-
miror.

Maravillosa cosa. Mirus, mirabilis,
admirabilis, mirificus, a, um. *Maravi-
llosamente.* Mirè, mirabiliter, mirificè.

Marca. señal. Nota, æ. *Espada mayor
de marca.* Ensis solito longior. *Prevalece
esta hincbazon en nuestro tiempo,* que *gus-
tamos de las cosas mayores de marca.*
Acripuit, tenetque hic tumor ætatem
nostram, ut iusto majora omnia perve-
limus. *Strada.*

Marcar. Notam inungere, imprimere.
Nota aliquid signare, signo notare. *Mar-
cado por deshonesto.* Libidinis multa no-
tatat.

Marcardor. Signator, oris.

Marco de plata. Argenti selibra. *De
ventana,* ò *quadro.* Antæ arum. *Imagi-
nis,* ora vel margo. *Quadro con marco.*
Tabula marginata.

Marchar. Agmen procedere, progrè-
di. *Tocar à marchar.* Conclamare vasa.

Marchitarfe. Marcesco, languesco, is.

Marchito. Marcidus, languidus. *Estår
marchito.* Marceo, langueo, es.

Marzo, mes. Martius, ii. Mensis Mar-
tius.

Marfil. Ebur, oris. *Cosa de marfil.*
Eburnus, vel eburneus, a, um.

Margarita, perla. Unio, margarita, æ.

Margen del agua. Crepidio, labrum, i.

De otra cosa. Margo, inis. Ora, æ. *No-
tar à la margen.* Notam margini scribere,
apponere.

Margenar. Margino, as.

Marica, y Maricon. Vide *Cobarde.*

Marimacho. Virago, inis. Virili spe-
cie mulier, vel infœcunda, & sterilis.

Marido. Maritus, i. Coniux, gis. *Vi-
da maridable.* Coniugalis vita. *Procura
parecer bien à tu marido.* Cura, ut mariti
oculis formam approbes. Plin.

Marina, y Marinero. Vide *Mar.*

Mariposa, Papilio, nis. Pyrausta, æ.

Mariscal. Tribunus militum.

Marisco. Conchæ marinæ.

Marlota. Maurorum amiculum.

Marmol. Marmor, oris. *Blanco.* Pa-
rius lapis. *Azul.* Cyanetus, stellatus lapis,
Jaspado. Ophtes. *Colorado.* Porphyrites.
Cosa de Marmol. Marmoreus, a, um. *En-
losado de marmol.* Pavimentum marmo-
ratum, solum marmoreum. *El que labra
el marmol.* Marmorarius, ii.

Maroma. Funis crassus. *El que anda
por maroma.* Funambulus, i.

Maron. Aries admistrarius.

Marques. Marchio, nis. *Marquesa.*
Marchionissa, æ. *Marquesado.* Marchio-
nis dignitas, vel oppida ditionis ejus.

Marquesita, piedra preciosa. Pyrites,
æ. Plumbago, inis.

Marrajo. Callidus, cautus, providus.

Marrano. Porcus, i. Sus, is. *Por asena-
ta.* Judæus, neophytus, us.

Marrana. Porcina caro non salita.

Marrullero. Vaser, fraudulentus.

Marrulleria. Altus, us. Dolus, i.

Marta. Mustella scythica. *Martas.*
Pelles scythicæ. *Ropa de martas.* Scythica
gausapina.

Martes. Martis dies. Feria tertia.

Martillo. Marculus, i. Malleus fer-
reus.

Martillada. Mallei ferrei ictus.

Martillador. Malleator, oris.

Martillar. Malleo percutere, tundere.

Martinete de herrero. Malleus ferreus
inmani pondere.

Martinete. Vide *Ayrones.*

Martyr. Martyr, is.

Martyrio. Martyrium, ii. *Padecer mar-
tyrio.* Pro fide catholica cruciari, tor-
menta pati, cruciatus subire, perpeti.

Martyrizar. Vide *Atormentar.*

Martyrologio. Sanctorum fasti, Divo-
rum catalogus. Martyrologium, ii.

MAS (adverbio) Magis, plus, am-
plius. *Mas à proposito.* Aptior, magis ap-
tus,

ius, a, um. *Mas usual.* Magis ex usu. *Al-
go mas, un poco mas.* Plusculum. Vide
Algo. Poco mas, ò menos. Plus minus,
plus minusve. §. *Quando Mas cae sobre
tiempo, numero, ò amplitud, de ordinario
es Plus, ò amplius.* *Mas tiempo te sobra
à ti,* que *à mi.* Plus otii tibi est, quam
mihi. *Essas agudezas tienen mas de inge-
nio,* que *de provecho.* Argutia illæ plus
subtilitatis, quam utilitatis habent. *Que
mas querreis?* Quid vultis amplius? *Aun
esto mas?* Etiam hoc amplius? *Aun mas?*
Etiamne amplius?

*Mas, es lo mismo que Antes, y en la-
tin Magis, ò potius, quando entre dos ex-
tremos se inclina antes al uno, que al otro.*
v. g. *Esto mas es paga, que merced.* Hoc
in mercedis potius, quam beneficii loco
numerem. *Mas me suele causar risa, que
enfado.* Risum mihi magis, quam Roma-
chum movere solet. Cic. §. *Quando dos
extremos se comparan en un sugeto, de mo-
do, que el uno es mas, ambos se ponen
en comparativo, y en medio la conjuncion*

*Quam, v. g. Este modo de hablar es mas
plausible, que provechoso.* Hæc dicendi
ratio speciosior est, quam utilior. *Fue
mas animoso, que cuerdo en acometer.*
Animosius, quam cautiùs aggressus est.
*Esto se dexò decir con mas libertad, que
verdad.* Liberius hæc effudit, quam veri-
tatis.

MAS, ò menos de lo que. Plus, vel
minus quam, vel quam quantum. *Majus
quam, vel quam quod.* *No nos echas
mas carga, de la que podamos llevar.* Ne
plus nobis oneris imponas, quam possi-
mus sustinere. Ne majus nobis onus im-
ponas, quam ut sustinere possimus. *No
quisiera tomar à mi cargo mas de lo que
puedo hacer.* Nolim plus suscipere, quam
quantum præstare possum. *Mas de lo que
es justo.* Plus iusto, vel quam quod iustum
est. *Mas preso de lo que se pensaba.* Opini-
one celestius, vel quam omnes opinia-
bantur.

Mas, ò menos (numero) Plures, vel
minus multi. *Mas murieron de hambre,
que à hierro.* Plures fame, quam ferro pe-
riere. *Muchos mas.* Multo plures. *Plures
multis partibus.* Para que no pareciese,
que sabia menos. Ne minus multa scire vi-
deretur. §. *Quando el numero es determi-
nado, se dice Plus, ò amplius.* *Mas de
dos mil buyeron.* Plus duo millia effage-
runt. *Menos de ducientos quedaron heri-
dos.* Minus ducenti vulnerati sunt.

Mas, ò menos, (tiempo) Amplius, diu-
tius, vel minus diu. *Un año ha, y mas,
que no recibo carta suya.* Annus est, &
eo amplius, cum nullas ab eo litteras acci-
piat. *Mas estubo contigo, que con el.*
Ditius apud te, quam apud illum com-
moratus sum. *Menos fue soldado, que es-
tudiante.* Minus diu militavit, quam stu-
davit.

MAS que nunca. Ut cum maximè, ut
nunquam magis. *Porfò mas que nunca.*
Contentid, ut cum maximè, vel ita con-
tendit, ut nunquam magis, Cic.

Mas que los demás. Præter cæteros.

Mas (allá) Ultra. *Alargòse mas de lo
que debia.* Ultra processit, longius ex-
currit, quam oportuit. *No tengo que es-
pirar à mas.* Ultra, quo progrediar, non
habeo.

Mas acá. Citra. *Mas acá del rio.* Ci-
tra flumen, vel cis flumen.

Mas adelante. Ultra. Plus ultra. *Mas
arriba.* Superius. *Mas abaxo.* Inferius.

Mas atrás. Plus citra.

Mas ahina. Citius, potiùs. *Ay mas?*
Nunquid prætereal

MAS (conjuncion adverbativa) At,
sed, verum, autem, verò. §. *A veces se
usa Nunc elegantemente en lugar de At,
&c.* *Mas ya no tengo embarazar.* Nunc
jam sum expeditus. Cic. *Mas, pues no
has menester mi aynda, volveréme à mi
obra.* Nunc, quando opera mea non in-
diges, ad intermissum opus regressus.

Mas, haviendoles dado palabra, no puedes dexar de ir allá. Nunc, cum fidem illis tuam obligaveris, sine crimine abesse non potes.

MAS (de quien se indigna) Mirum, ni Mirum quidem. *Mas enojaste por esso.* Mirum ni propterea succenseas. *Mas negaras lo que es mas claro, que la luz.* Mirum quin negaveris, quæ luce sunt clara.

MAS (de quien corrige) Imo, Imo verò.

Què bien puedo esperar de su amistad? *mas*, què mal no puedo temer? Quid ab ejus confortio boni sperem? Imo quid mali non timeam?

MAS que (de quien desea mal) Ut, utinam. *Mas que nunca parezca.* Ut nunquam appareat. *Mas que se muera.* Utinam pereat.

MAS que (de quien permite) Sanè. *Mas que digan, que yo le echo.* Dicatur sanè ejectionis esse à me. Cic. *Mas que se vaya.* Abeat sanè.

MAS si. Quod si. Sin. *Mas si viniere.* Quod si venerit. Sin venerit. *En las sospechas.* Mas si, es Ecquid, Nunquid. *Mas si se ha ido con la plata?* Nunquid argentum, & fugam arripuit. *Mas si pienso que nosotros le hicimos el tiro.* Ecquid sibi fraudem fecisse non eximitat?

Masa. Massa, & Farina aqua subacta. *Los que traen las manos a la masa.* Qui in aliqua re versantur, in ea re versati. *Juan de buena masa.* Bonæ indolis homo; candido, ac simplici animo.

Masar. Vide *Amasar*.

Mascar. Mando, is. Cibum dentibus conticere. *Mas denfelo mascado.* Mirum quin præmansa illi in os inferantur.

Mascara. Persona, larva, & Enmascarado. Personatus, larvatus. *Quitarse la mascara.* Personam sibi detrahere. Simulationem, aut personam deponere. *Mas-*

cara festiva de muchos. Personata pompa. *Mascoral, juego.* Præstigiator, arum. *El que le juega.* Præstigiator, circulator.

Masil de la nave. Malus, i.

Mastin. Canis pecuarius.

Mastranzo, yerba. Mentastrum, i.

Mastuerzo. Nauturium, ii. Cardamum, i.

Mata. Frutex, icis. *Matas.* Virgulta, orum.

Matorral. Frutetum, fruticetum, dumetum, virgultum, i.

Matachines. Personati mimi, larvati ludiones. Thymelici, orum.

Matalote. Cantherius, succussarius.

Matalotage. Vide *Provision*.

Matar. Neco, as. Occido, is. Obtrunco, as. Perimo, interimo, interficio, is. Cruelmente. Trucido, contrucido, as.

Matar sacrificando. Mactō, as.

Anda tras matarme. Me ad necem querit. Meum sanguinem, & vitam petit. Meum sicut cruorem. Necem mihi machinatur. Usuram hujus lucis mihi eripere, vitam mihi adimere, necem asferre parat. Me vita privare, exuere, morte me asficere, de medio tollere cupit.

Matar à tradicion. Per infidias aliquem interficere. *Matole à puñaladas.* Illum pugione confodit, sica confecit.

Matarse à si mismo. Mortem sibi consciscere. Manus sibi asferre, inferre: in gladium incumbere. *Matarse por no morir à manos de otro.* Manu mortem occurrere. *Mataronse uno à otro.* Alter alterum occidit. Uterque ab altero occisus est. Mutuis vulneribus conderunt.

Matar de amores. Vide *Enamorar.* *No te mates por esso.* Mitte hæc anxie querere. Noli te propterea excruciare. Non est quod hæc de re tantopere labores.

Matalas callando. Subdolos, callidus dissimulatores. *Matalas en el ayre.* Ingentium acumine cuncta perspicit, assequitur.

Ma-

Matar el fuego, ò la luz. Ignem, vel lumen extinguere.

Matarse la bestia. Jumentum exulcerari, oære lædi, ulcerari. *Bestia matada.* Ulcerosum jumentum.

Matadura. Ulceratio, ulcus in jumentis. *Darle en las mataduras.* Ulcus tangere, vulnera refricare.

Matar. Intersector, percussor, homicida. *De padre.* Patricida. *De madre.* Maticida. *De hermano.* Fratricida. *De tirano.* Tyrannocidius, tyrannicida.

Matefere. Sicarius, gladiator.

Matadero. Laniena, & Llevarle al matadero. In infidias aliquem adducere.

Matanza. Internectio, strages, cædes, is. *Engordar para la matanza.* Saginari ad cædem.

Matematica. Mathesis, is. Mathéma, tis.

Matematico. Mathematicus, genethliacus, Chaldaicis rationibus eruditus.

Materia. Materia, materies, ei. *De Ullaga.* Pur, ris. Sanies, ei. *Materia muy controvertida.* Res controversa valde, & plena dissensionibus. Multum sæpe quaesita & difficilis res. Cic.

Copiosa materia tengo en las alabanzas de la Virgen. Beatæ Virginis laudes uberissimam mihi exhibent dicendi segetem, copiosam mihi suppeditant materiam, campum mihi offerunt, in quo mea excurrere, & exultare possit oratio.

No se ofrece materia de escribir. Nihil occurrit scribendum. Deest scribendi argumentum. Nullas res habeo litteris dignas.

No ay que tratar de esta materia. Non est cur his de rebus agamus.

Materia, ò assunto de comedia, de epigrama &c. Comædiæ, vel epigrammatis argumentum. *Materia, ò muestra.* Exemplar scitissimum rectè formandi litteras.

Material cosa. Materialis, e. *Materias para edificar.* Materia, sive res ad fa-

bricam necessariz. *Os dare los materiales, hacedlo vos.* Dabo ego materiam, tu operam.

Matiz. Splendor, tonus, i. *Matizar la imagen.* Egregiis coloribus imaginem illustrare, variare, distinguere.

Matorral. Vide *Mata*.

Matraca. Crepitaculum ligneum. *Dar à uno matraca.* Vide *Vaya*.

Matrevo. Veterator, vaser, fri.

Matricula. Catalogus, i. Album, i.

Matricular à uno. In scholasticorum album aliquem referre, in albo adscribere.

Matrimonio. Matrimonium, conjugium, connubium, ii. *Clandestino.* Clandestinum, sine Parocho, & testibus contractum. *Deshacerle.* Matrimonii vincula solvere, relaxare.

Matrimonial. Conjugalis, connubialis.

Matriz. Metropolis, is. Metropolitana Ecclesia. *Matrices de Imprenta.* Typus æreus, characteres litterarum.

Matrona. Matrona, & Materfamilias.

Maula. Stropha, & Fraus, dis.

Maulero. Mango, nis. Scrutarius, ii.

Mayo, mes. Majus, ji. *Maya.* Nympha, &

Mayo, flor. Hyacinthus, i. *Mayo, Major, & majus.* De edad. Natu major, vel natu maximus.

Mayoría. Vide *Ventaja.* *No es tanta la mayoría, que &c.* Non adeo excellit, aut natu major est, ut *Alzarse à mayores.* Supra cæteros se extollere.

Mayormente. Maximè, præcipuè.

Mayoral. Pastorum maximus, præfectus.

Mayorazgo. Primogenitus, natu major, vel maximus. *Hacienda de mayorazgo.* Bona primigenia, opes primogenita debite, asignata. Vide *Fundar*.

Mayorana, yerba. Amaracus, i.

Mayordomo. Oconomus, i. De la Iglesia.

fia. *Ædilis*, is. *Mayordomia*. *Oconomia*, x. *De la Iglesia*. *Ædilitas*, atis. *Tomarle cuenta de su mayordomia*. Rei ab illo administrata rationem exigere.

Maça de armas. Clava, x. *De portero*. *Cestira*, x. *De carreta*. *Tympañum*, i. *De mona*. *Cippus*, *Daca la maça*. *Candam à tergo trahis*. *La maça*, y *la mona*. Sequitur perca septiam.

Mazero. *Cestriker*, eri. *Mazacote de cal*, y *arena*. *Calcis*, & *arena*: subiecta massa.

Mazapan. *Panis saccharatus*.

Mazizo. *Solidus*, a, um.

Mazmorra. *Ergastulum*, i.

Mazo. *Malleus ligneus*. *De enrayar ruedas*. *Fistuca*, x. *Es un mazo en la gramática*. *Plumbeus est in re gramatica*. *A Dios rogando*, y *con el mazo dando*. *Deus facientes adiuvat*.

Mazo de cañones, y *agujetas* &c. *Ligularum*, aut *calamorum fasciculus*.

Mazear. *Malleo percutere*. *Es mazear sin provecho*. *Lapidem verberas*.

Mazorca. *Fusi glomus*.

Mazorrat cosa. *Impolitus, rudis*, e.

Mazorramente. *Impolitè, vastè, rusticè*, pingui *Minerva*.

M ANTE E.

Mecanico. *Mechanicus*, *illiberalis*.

Mecer al niño. *Infantem in cunabulis jacentem leniter utroque jactare*, commovere. *Mecerse*. *Utroque se leniter commovere*. *Vide Columpio*.

Mecha de candil. *Ellychnium*, myxus, i. *mergulus*, i. *Para heridas*. *Linamentum, peniculus*, i. *De moqueteros*. *Ignarius fomes*. *Ignita restis*. *Candil sin mecha*, *què aprovecha?* *Miles inermis quid juvat?*

Mechero. *Nasus lichni*.

Mechinal. *Cavus trabis in patiete*.

Medalla de medio cuerpo. *Herma*, x. *Signum dimidiati corporis*. *Pequeñas*. *Of-*

cilla, orum. *De Rosario*. *Numisma*, tis.

Media anata. *Dimidiati anni fructus*. *Pagarla*. *Pensionis dimidium solvere*.

Media azumbre. *Congius dimidiatus*, vel *congii dimidium*. *Media cantara*. *Urna*, x. *Media libra*. *Selibra*, *semitis*, isis. *Media onza*. *Semuncia*. *Media hora*. *Semihora*, x. *Media Luna en los portecchos*. *Semilunare munimentum*. *Vide Medio*.

Mediana cosa. *Mediocis*, *modicus*, *moderatus*. *Mediania*. *Mediocritas*, *atis*. *Medianamente*. *Mediocriter*, *modicè*.

Medianero. *Intercessor*, *deprecator*. *Yo os ferè medianero*. *Deprecatoris pro te suscipiam manus*, *officium præstabo*.

Mediar en algo. *Vide Terciar*.

Mediante Dios. *Deo auxiliante*. *Deo auspice*.

Medias. *Vide Calzas*.

Medico. *Medicus*, i. *Que cura con dieta*. *Clinicus*. *Con experiencia*. *Empiricus*. *De Alda*. *Circunforaneus*. *El Medico de mi Alda à todos cura con una receta*. *Eodem pharmaco omnibus medetur*.

Medicina, *ciencia*. *Medicina*, x. *Ars medica*. *Medicina*, *remedio*. *Medicamentum*, *pharmacum*, *medicina*, *remedium*. *La mas saludable hace daño*, *si no se dà à tiempo*. *Medicina intempèstiva morbum accendit*.

Medicinal. *Medicinalis*, *salutaris*.

Medida. *Mensura*, *mensio*, *dimensio*. *Con que miden las tierras*. *Decempeda*, x. *Llenòle las medidas*. *Par pari retulit*.

Medidor. *Mensor*, is. *De tierra*. *Geometra*, x. *Metator*, *decempedator*.

Medir. *Metior*, *demetior*, *tiris*. *Medir versos*. *Scandere versus*.

Medio, *la mitad*. *Dimidium*, ii. *Dimidia pars*.

Medio pan. *Dimidium panis*, vel *dimidiatus panis*. *Medio rudo*. *Semicrudus*. *Medio comido*. *Semefusus*. *Medio quemado*. *Semiltulatas*. *Medio dormido*. *Semifopitus*. *A medio mogate*. *Semiplenè*.

plenè. *Et sic de multis*, *addito Semi*.

Medio de una cosa. *Medius*, a, um. *En medio del mar*. *In medio mari*. *En medio del mundo està la tierra*. *In medio mundo terra sita est*. *Romper por medio de los enemigos*. *Medium agmen perumpere*. *In medio hostes irruere*. *Atravesole por medio*. *Medium confixit*, *trajecit*. *Cosa que està en medio*. *Medius*, a, um, *ut digitus medius*. *Voy en medio de dos hermanos*. *Medius inter duos fratres incedo*. *Ponerse de por medio*. *Intercedo*, is. *Se interpone*. *Dexarlo al medio de la plastica*. *Medium sermonem abrumperè*.

Medio, *corte*, *traza*, *ò camino para algo*. *Ratio*, *via*, *modus*. *Què medio tomarèmos para estorvarlo?* *Quam viam inhibimus ad hoc malum vitandum*, *qua ratione impediemus?* *Qua via consiliis ejus occurremus?* *Por tu medio pienso hacer lo que por mi no puedo*. *Tua opera*, vel *per te exequi statui*, *quod ipse præstare non possum*.

Medio, *ò moderacion*. *Modus*, i. *Moderatio*. *No tiene medio en sus cosas*. *Nullus in rebus ejus modus inest*. *Nihil medii in rebus ejus modus habet*. *Immodica*, & *immoderata omnia concupiscit*. *Las virtudes consisten en un medio*. *Virtutes mediocritate quadam contentæ sunt*.

Medio dia. *Merides*, ei. *Tà es mas de medio dia*. *Pomeridianum tempus est*. *Jam Sol vergit in vesperum*. *Jam inclinat*, *jam flexus est in vesperum dies*.

Medir. *Metior*, *iris*. *Vide Medida*.

Meditar. *Meditor*, *contemplor*, *aris*. *Animo aliquid intueri*, *agitare*. *Cosas divinas*. *In rerum divinarum contemplationem versari*, *exerceri*; *animum*, & *cogitationem figere*.

Meditacion. *Meditatio*, *contemplatio*.

Medra. *Profectus*, *us*. *Professus*, *us*. *Progressus*, *us*. *Progressio*, *nis*. *Medrar*.

Proficere, *procedere*, *progredi*, *progressum facere in re aliqua*.

Medroso. *Timidus*, *meticulosus*.

Mejor. *Melior*, & *melius*. *Mejor es*. *Prælat*, *melius est*, *satus est*. *Mejor va la casa de lo que yo pensaba*. *Melius it res, quam putabam*. *Mejor huviera hecho en dexar el pleyo*. *Melius*, *commodius*, *consultius feciles*, *si causa destitisses*. *Mejor fuera morir mil veces*, *que passar por esto*. *Mori milies prætitit*, *quam hæc pati*. *No lo bizo como quiera*, *sino mejor que todos*. *Partes suas egit vel optimè*. *Mejor te ayuda Dios*. *Faciat tibi sic benè Deus*. *De el mejor me libra Dios*. *Ejus generis*, vel *optimus longe sit à me*.

Mejora. *Boni accessio*, *incrementum*.

Mejorar alguna cosa. *Rem meliorem reddere*, *efficere*, *in meliorem statum revocare*, *restituere*. *Mejorar à uno de puesto*. *Aliquem promovere ad gradum superiorem*. *Al hijo*, *en tercio*, y *quinto*. *Ex triente*, & *quadrante filium præter cæteros hæreditate augere*.

Mejorar de salud. *Melius se habere*.

Mejoria de salud. *Morbi defectio*. *Valetudinis accessio*. *Parece que diò esperanza de mejoria*. *Fieri quam ad meliorem spem inclinatio visa est*. *Por mejoria mi casa dexaria*. *Quam proximè ad bonos accesseris*, *tam optimum est*.

Mejorana, *yerva*. *Amaracus*, i.

Melancolia. *Melancholia*, *atra bilis*.

Trislexa. *Tristitia*, *maror*, is.

Melancolico. *Melancholicus*, *terricus*, *tristis*, *mæstus*. *Melancolizarse*. *Marore*, aut *tristitia affici*.

Melcocha. *Mel coctum*.

Melecin. *Clyster*, *eris*. *Echarla*. *Clystere ventrem purgare*, *abluerè*.

Melena. *Capillitium*, *capillamentum*, i. *Cæsaries*, ei. *La del buey*. *Pellis blanda frontibus sub jugo imposta*.

Melendo. *Capillus*, *comatus*.

Melero. *Mellarius*, ii.